アスンシオン通信

日付: 2025 年 2月13日 no.23

発行者：田邊紘起

¡Hola !¿ Como están?

日本では強い寒波の影響で三次にも雪が降っているようですね。空気が乾燥して気温が低いと風邪をひきやすくなるので、体調をくずさないように気をつけて過ごしてください。こちらは毎日40度くらいまで気温が上がる日が続いていて、クーラーなしでは眠れません。同じ地球の上なのに、こんなに違っているなんて不思議ですね。

さて、今回は私の家の周りの最近の様子をお伝えします。

とつぜん変わることもある！

先週妻から「３月３日は祝日になったって。」と言われました。もとは３月１日が「英雄（えいゆう）の日」という祝日だったのですが、その日がたまたま土曜日だったため、祝日を３日に移動させ、土日月の三連休にすることになったらしいのです。それはそれで嬉しいのですが、１ヶ月先のことが今になって変わることにびっくりしました。実は今年度２回目だったので、日本ではありえない突然の「祝日の移動」にも少し慣れました。面白い国ですよね。

アスンシオンにもいた、大音量で鳴く夏の虫！

ある日、家の外から「シャワシャワ・・・ジーーー・・・（聞こえ方は人それぞれです）」と、日本でもよく聞く鳴き声が聞こえてきました。何の鳴き声だと思いますか。

実は、鳴き声の主はセミでした。アブラゼミの「ジー」という鳴き声やクマゼミの「シャワシャワ」という鳴き声が外からにぎやかに聞こえてきたのです。窓から顔を出して見ると、近くの壁にくっついて鳴いているではありませんか。どうりでうるさいわけです。ミンミンゼミやツクツクボウシ、ひぐらし等のセミの鳴き声は聞こえないのが残念です。短い一生を全力で鳴いて生きている小さな命です。頑張れ、セミたち！ 地球の反対側にも同じセミの仲間がいるなんて感動です。すごいぞ、セミ！

かべにくっついて力いっぱい鳴くセミ＝自宅［12月9日］

スペイン語・グアラニー語ひとこと講座

Para llevar(パラ ジェバール):持ち帰ります

マクドナルドやレストランで買ったものを家に持ち帰って食べたい時には「パラ ジェバール」と言えば、持ち帰り用を用意してもらえます。逆にそのお店で食べたい時は「Para comer aquí（パラ コメール アキ）」と言うと店内で食べたいということが伝わります。

次回について

次回は、この時期にはパラグアイのどの店にも並ぶあるものについてお伝えします。

Chao chao!nos vemos!